

Botschaft zur Gemeindeversammlung

**Montag, 13. Dezember 2021,
19.30 Uhr,
im Gemeindesaal**

Geschätzte Stimmbürger*Innen

Alle Jahre wieder... der Budgetprozess. Es gilt zu überlegen, welche Ziele mit den zu erwartenden Einkünften realisiert werden können und welche Mittel für was ausgegeben werden. Es soll den Stimmberechtigten ein verantwortbarer und realistischer Voranschlag präsentiert werden.

Der Budgetprozess wird von der Verwaltung, dem Gemeinderat und der Rechnungskommission gemeinsam bestritten. Aus dieser Zusammenarbeit ist für das nächste Jahr ein Budget entstanden, welches einen Aufwandüberschuss von CHF 290'471.40 und Investitionsausgaben von CHF 3'778'000.00 vorsieht, bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 1.50 Einheiten.

Ich danke an dieser Stelle allen in den Budgetprozess Involvierten ganz herzlich für ihr Engagement. In einem weiteren Schritt werden auch Sie in diese Zusammenarbeit einbezogen. An der Gemeindeversammlung dürfen Sie dem Budget zustimmen oder es ablehnen.

Nebst dem Voranschlag 2022 wird an der Gemeindeversammlung ein weiteres Traktandum behandelt, nämlich eine Änderung der Gemeindeordnung. Diese sieht vor, die Rechnungsprüfung an eine externe Revisionsstelle auszulagern. Die Rechnungskommission wird damit zur Controllingkommission.

Ich lade Sie ein, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen und von Ihrem Recht der Mitbestimmung Gebrauch zu machen. Die vorliegende Botschaft zeigt Ihnen die Fakten zu den traktandierten Geschäften.

Gemeinderat Ballwil

Benno Büeler, Gemeindepräsident

Traktanden

- 1. Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025 mit Budget 2022**
 - a. Kenntnisnahme Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025
 - b. Beschluss Budget 2022 (inkl. Kieswerk)
 - c. Kenntnisnahme Bericht der Rechnungskommission zum Aufgaben- und Finanzplan mit Budget
- 2. Beschluss Teilrevision der Gemeindeordnung**
- 3. Bestimmung der externen Revisionsstelle für den Rest der Amtsdauer 2020 – 2024**
- 4. Verschiedenes (ohne Beschlussfassung)**

Botschaft, Aktenauflage, Stimmrecht

In jede Haushaltung wird eine Kurzbotschaft versandt. Details zu den Traktanden können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder im Internet unter ballwil.ch eingesehen werden. Allfällige weitere Akten liegen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Stimmberechtigt ist, wer spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung in der Gemeinde Ballwil gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und stimmbähig ist.



1. Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025 mit Budget 2022

Kommentar zum Budget 2022 und zum Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025

In Kürze

- Die Erfolgsrechnung für das Jahr 2022 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 290'471.40 aus.
- Die Investitionsausgaben betragen CHF 3'778'000.00 (Nettoinvestitionen CHF 3'543'000.00).
- Der Steuerfuss für das Jahr 2022 bleibt wie bisher bei 1.50 Einheiten.

Budget 2022

Das vorliegende Budget rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 290'471.40. Das Jahr 2020 sowie das laufende Jahr 2021 waren vom Corona-Virus geprägt. Die Rechnung des Jahres 2020 hat gezeigt, dass sich die wirtschaftlichen Auswirkungen für die Gemeinde Ballwil in Grenzen halten. Der Gemeinderat ist daher bei der Erarbeitung des vorliegenden Budgets 2022 von keinen weiteren ausserordentlichen Ausgaben oder Einnahmenrückgänge aufgrund von Einschränkungen durch das Virus ausgegangen.

Steuern

Die Einnahmen der ordentlichen Steuern wurden auf der Grundlage des unveränderten Steuerfusses von 1.50 Einheiten geschätzt. Die erwarteten höheren Handänderungssteuern für das Jahr 2021 fallen aufgrund von Bauverzögerungen bei einem Grossprojekt nun im Jahr 2022 an. Sämtliche Steuereinnahmen sind objektiv, jedoch optimistisch beurteilt.

Bildung

Der Gesamtaufwand im Bildungswesen hat sich auf hohem Niveau bei knapp CHF 4'000'000.00 (Nettoaufwand) stabilisiert. Der Bau einer grösseren Anzahl neuer Wohnungen ist am Laufen, welche jedoch frühestens ab dem Jahr 2023 Auswirkungen auf die Schülerzahlen haben könnten. Investitionen in die Schulinfrastrukturen sind wegen möglicher steigender Schülerzahlen keine zu erwarten.

Gesundheit

Unsere Bevölkerung wird älter. Dies zeigt sich auch in den steigenden Restfinanzierungskosten für Pflegeheime sowie

für pflegerische Leistungen zu Hause durch Spitex. Zudem hat Spitex ihr Leistungsangebot aufgrund sich verändernden Bedürfnissen ausgebaut. Es ist zu erwarten, dass sich in diesen Bereichen in Zukunft weitere Kostensteigerungen ergeben werden.

Soziales

Im Verlaufe des Jahres 2021 verzeichnen wir höhere Aufwendungen im Bereich wirtschaftliche Sozialhilfe. Die zuständigen Stellen engagieren sich, um betroffenen Menschen mit persönlicher und wirtschaftlicher Sozialhilfe wieder ein selbständiges Leben zu ermöglichen. Die aktuelle Entwicklung lässt auf für das Jahr 2022 steigende Ausgaben für wirtschaftliche Sozialhilfe erwarten.

Sicherheit

In den letzten Jahren haben die Einnahmen der ordentlichen Feuerwehersatzabgaben nicht oder nur knapp gereicht, um die Spezialfinanzierung «Feuerwehr» ausgeglichen zu gestalten. Die Bildung von Reserven der Spezialfinanzierung Feuerwehr ist mit der bisherigen Ersatzabgabe nicht mehr sichergestellt. Daher beantragt der Gemeinderat die Feuerwehersatzabgabe von 3 ‰ auf 3,5 ‰ des steuerbaren Einkommens der dienstpflichtigen Personen zwischen dem erfüllten 20. und 50. Altersjahr zu erhöhen. Mit dieser Erhöhung ist die Ausfinanzierung der Feuerwehr wieder sichergestellt.

Kieswerk

Die Aushubwaschanlage wird ab 2022 mit einer Testphase in den Produktivbetrieb geführt. Daher ist für das erste Jahr der Umsatzbeitrag vorsichtig budgetiert. Die Ablieferungen an die Einwohnergemeinde sind im Budget 2022 mit CHF 1'150'000.00 eingerechnet und entsprechen den Vorgaben der aktuellen Finanz- und Anlagestrategie (maximal 3/10 Steuereinheiten).

Investitionen

Im Budget 2022 sind Investitionsausgaben von CHF 3'778'000.00 (Nettoinvestitionen CHF 3'543'000.00) geplant. Wesentliche Positionen sind der Planungskredit für die Sanierung und Erweiterung des Gemeindehauses in der Höhe von CHF 300'000.00, die erste Tranche des Anschlusses an die ARA REAL in der Höhe von CHF 1'500'000.00 sowie für die

Corona-Schutzmassnahmen



- Das Tragen von Schutzmasken ist obligatorisch.
- Personen, die sich krank oder unwohl fühlen, müssen der Versammlung fernbleiben.
- Es wird keine Garderobe geführt und auf den Apéro nach der Versammlung wird verzichtet.

Schutzkonzept siehe Website www.ballwil.ch

erste Zahlung an den Gemeindeanteil des Kantonsprojektes «Hochwasserschutz» in der Höhe von CHF 1'000'000.00.

Aufgaben- und Finanzplan 2022 – 2025

Der vorliegende Aufgaben- und Finanzplan wurde auf dem aktuellen Steuerfuss von 1.50 Einheiten erarbeitet. Ab dem Jahr 2023 kann mit einem ausgeglichenen Budget gerechnet werden. Berücksichtigt sind die hohen Investitionen und die Folgekosten davon, wie z.B. Aufwertung und Sanierung Dorfstrasse, Sanierung Gibelfühstrasse, neue Gemeindeverwaltung und Sanierung Gemeindesaal. Aufgrund der heute getroffenen Annahmen ist der Gemeinderat weiterhin der Ansicht, dass der Finanzhaushalt der Gemeinde mit einem Steuerfuss von 1.50 Einheiten finanziert werden kann. Bereits der Aufgaben- und Finanzplan, welcher mit dem Budget 2021 erarbeitet wurde, zeigte die gleiche Entwicklung des Finanzhaushaltes. Nach der Umsetzung dieser Investitionen sollte eine Konsolidierungsphase beginnen, welche zur Amortisation der Schulden genutzt werden soll.

Antrag Gemeinderat sowie Bericht und Empfehlung Rechnungskommission

Der Gemeinderat beantragt und die Rechnungskommission empfiehlt, das Budget 2022 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 290'471.40 und Investitionsausgaben von CHF 3'778'000.00 zu genehmigen. Der Antrag des Gemeinderates sowie der Bericht mit Empfehlung der Rechnungskommission sind in der ausführlichen Botschaft im vollem Wortlaut abgedruckt.

Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen (in Tausend CHF)

Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	ergänzendes Budget 2021	Budget 2022	Abweichung Vorjahr	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
1 POLITIK UND VERWALTUNG	-709	-783	-777	- 0.8 %	-787	-814	-918
Aufwand	1'924	1'932	1'907		1'928	1'983	2'191
Ertrag	1'215	1'149	1'130		1'141	1'169	1'273
2 BILDUNG	-3'559	-3'950	-3'787	- 4.1 %	-3'838	-3'891	-3'944
Aufwand	7'203	7'384	7'327		7'380	7'435	7'491
Ertrag	3'644	3'434	3'540		3'542	3'544	3'547
3 GESUNDHEIT UND SOZIALES	-3'303	-3'333	-3'527	5.8 %	-3'530	-3'538	-3'568
Aufwand	3'364	3'384	3'579		3'582	3'590	3'620
Ertrag	61	51	52		52	52	52
4 INFRASTRUKTUR, VERKEHR UND RAUMORDNUNG	-602	-294	-596	102.5 %	-734	-777	-945
Aufwand	1'952	1'949	1'951		2'182	2'257	2'436
Ertrag	1'350	1'655	1'355		1'448	1'480	1'491
5 UMWELT UND LIEGENSCHAFTEN	-29	-35	-42	20.3 %	-43	-43	-45
Aufwand	1'789	1'713	1'688		1'703	1'751	1'946
Ertrag	1'760	1'678	1'646		1'660	1'708	1'901
6 WIRTSCHAFT UND SICHERHEIT	39	52	59	14.1 %	58	55	48
Aufwand	253	240	259		261	264	272
Ertrag	292	292	318		319	319	320
7 FINANZEN	8'387	8'109	8'380	3.9 %	8'864	9'211	9'481
Aufwand	1'414	969	896		902	914	976
Ertrag	9'801	9'078	9'276		9'766	10'125	10'457
8 KIESWERK	0	0	0	0 %	0	0	0
Aufwand	2'734	2'995	2'835		2'848	2'862	2'875
Ertrag	2'734	2'995	2'835		2'848	2'862	2'875
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	224	-234	-290	23.9 %	-11	202	108

Investitionsrechnung

	Rechnung 2020	ergänzt Budget 2021	Budget 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
1 POLITIK UND VERWALTUNG	-	-	-	-	-	-
Ausgaben	-	-	-	-	-	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
2 BILDUNG	-	47	78	70	30	-
Ausgaben	-	47	78	70	30	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
Anschaffung ICT Geräte	-	47	78	70	30	-
3 GESUNDHEIT UND SOZIALES	-	-	-	-	-	-
Ausgaben	-	-	-	-	-	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
4 INFRASTRUKTUR, VERKEHR UND RAUMORDNUNG	1'020	3'562	2'485	3'894	1'791	1'241
Ausgaben	1'115	3'585	2'720	4'129	1'840	1'290
Einnahmen	95	23	235	235	49	49
Gemeindestrassen	424	2'138	195	1'590	1'540	990
Kanalisationsanlagen	585	1'424	1'678	1'265	151	151
Prüfung und Ausbau Photovoltaik	11	-	25	100	100	100
Hochwasserschutz	-	-	587	939	-	-
5 UMWELT UND LIEGENSCHAFTEN	40	289	560	3'285	1'095	-
Ausgaben	40	289	560	3'285	1'095	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
Gemeindesaal	15	-	210	240	-	-
Gemeindehaus	25	250	300	3'000	1'050	-
Schulhaus	-	39	50	45	45	-
6 WIRTSCHAFT UND SICHERHEIT	110	-	-	-	-	-
Ausgaben	110	-	-	-	-	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
Schiessstand	110	-	-	-	-	-
7 FINANZEN	-	-	-	-	-	-
Ausgaben	-	-	-	-	-	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
8 KIESWERK	1'675	3'079	420	350	-	-
Ausgaben	1'675	3'079	420	350	-	-
Einnahmen	-	-	-	-	-	-
Aushubwaschanlage	1'675	2'990	-	-	-	-
Sanierung Gebäudehülle, IT	-	89	-	-	-	-
Ersatz Fahrzeuge	-	-	420	350	-	-
Investitionsausgaben	2'940	7'000	3'778	7'734	2'965	1'290
Investitionseinnahmen	95	23	235	235	49	49
Nettoinvestitionen	2'845	6'977	3'543	7'599	2'916	1'241

2. Beschluss Teilrevision der Gemeindeordnung

In Ballwil werden die Rechnungsprüfung und auch die Controllingaufgaben durch die Rechnungskommission wahrgenommen. Zusammen ergibt dies eine Fülle von Aufgaben, die zeitlich und fachlich immer schwieriger zu bewältigen sind. Der Gemeinderat ist zusammen mit der Rechnungskommission zum Schluss gekommen, diese Aufgaben zu trennen. Zukünftig soll die Rechnungsprüfung durch eine externe Revisionsstelle vorgenommen werden. Die gesetzlichen Controllingaufgaben sollen durch die neu geschaffene Controllingkommission wahrgenommen werden. Die Rechnungskommission wird aufgehoben, wobei deren bisherigen Mitglieder in einer Übergangsfrist die Aufgaben der neuen Kommission wahrnehmen sollen.

Antrag Gemeinderat sowie Bericht und Empfehlung Rechnungskommission

Der Gemeinderat beantragt und die Rechnungskommission empfiehlt, die Änderung der Gemeindeordnung zu genehmigen. Der Antrag des Gemeinderates sowie der Bericht mit Empfehlung der Rechnungskommission sind in der ausführlichen Botschaft im vollen Wortlaut abgedruckt.

3. Bestimmung der externen Revisionsstelle für den Rest der Amtsdauer 2020 – 2024

Bezüglich Ausgangslage wird auf die Ausführungen zu Traktandum 2 verwiesen.

Der Gemeinderat hat vier Unternehmungen für die Aufgabe der Revisionsstelle angeschrieben. Nach dem Selektionsprozess schlägt der Gemeinderat den Stimmberechtigten die Balmer-Etienne AG, Luzern, als externe Revisionsstelle ab 1. Januar 2022 vor. Die Balmer-Etienne AG verfügt über viel Erfahrung im Bereich der Revision und ist in dieser Funktion bereits für zahlreiche Gemeinden im Kanton Luzern tätig.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Balmer-Etienne AG, Luzern, für den Rest der Amtsdauer 2020 – 2024 als externe Revisionsstelle zu bestimmen.

Hinweis: Es handelt sich um eine bedingte Abstimmungsvorlage nach § 85 des Stimmrechtsgesetzes des Kantons Luzern. Die Abstimmung ist an die Bedingung geknüpft, dass die gleichzeitig stattfindende Abstimmung über die Teilrevision der Gemeindeordnung angenommen wird.





Gemeinderat Ballwil

Ambar 2
6275 Ballwil

Telefon 041 449 55 20
gemeindeverwaltung@ballwil.ch
www.ballwil.ch